

**Αντικείμενο**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Bundesfinanzhof — Ερμηνεία του άρθρου 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/49/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2003, για την καθιέρωση κοινού συστήματος φορολόγησης των τόκων και των δικαιωμάτων που καταβάλλονται μεταξύ συνδεδεμένων εταιρειών διαφορετικών κρατών μελών (ΕΕ L 157, σ. 49) — Υπαγωγή ή όχι της πληρωμής τόκων στη φορολογητέα βάση της οφειλέτριας εταιρίας

**Διατακτικό**

Το άρθρο 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/49/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2003, για την καθιέρωση κοινού συστήματος φορολόγησης των τόκων και των δικαιωμάτων που καταβάλλονται μεταξύ συνδεδεμένων εταιριών διαφορετικών κρατών μελών, έχει την έννοια ότι δεν απαγορεύει διάταξη του εθνικού φορολογικού δικαίου κατά την οποία οι τόκοι δανείου που κατέβαλε εταιρία εγκατεστημένη σε κράτος μέλος σε συνδεδεμένη εταιρία εγκατεστημένη σε άλλο κράτος μέλος συνυπολογίζονται στη βάση επιβολής του φόρου επιτηδεύματος στον οποίο υπόκειται η πρώτη εταιρία.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 312 της 19.12.2009.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 7ης Ιουλίου 2011 [αίτηση του College van Beroep voor het bedrijfsleven (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — IMC Securities BV κατά Stichting Autoriteit Financiële Markten

(Υπόθεση C-445/09) (<sup>1</sup>)

(Οδηγία 2003/6/ΕΚ — Χειραγώγηση της αγοράς — Διαμόρφωση της τιμής σε μη κανονικό ή τεχνητό επίπεδο)

(2011/C 269/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

IMC Securities BV

κατά

Stichting Autoriteit Financiële Markten

**Αντικείμενο**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Ερμηνεία του άρθρου 1, παράγραφος 2, στοιχείο α', δεύτερη περίπτωση, της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για τις πράξεις προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και τις πράξεις χειραγώγησης της αγοράς (κατάχρηση αγοράς) (ΕΕ L 96, σ. 16) — Διαμόρφωση της τιμής σε μη κανονικό ή τεχνητό επίπεδο — Έννοια — Συναλλαγές και

εντολές για τη διενέργεια συναλλαγών που προκάλεσαν διακύμανση των τιμών σε βραχύ χρονικό διάστημα

**Διατακτικό**

Το άρθρο 1, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για τις πράξεις προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και τις πράξεις χειραγώγησης της αγοράς (κατάχρηση αγοράς), έχει την έννοια ότι, προκειμένου να θεωρηθεί ότι η τιμή ενός ή περισσότερων χρηματοπιστωτικών μέσων διαμορφώθηκε σε μη κανονικό ή τεχνητό επίπεδο, δεν απαιτείται να έχει διατηρηθεί η τιμή αυτή σε μη κανονικό ή τεχνητό επίπεδο για ορισμένο χρονικό διάστημα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 24 της 30.01.2010

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 21ης Ιουλίου 2011 [αίτηση του Upper Tribunal (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Lucy Stewart κατά Secretary of State for Work and Pensions

(Υπόθεση C-503/09) (<sup>1</sup>)

[Κοινωνική ασφάλιση — Κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71 — Άρθρα 4, 10 και 10α — Βραχυχρόνια παροχή λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων με ειδικές ανάγκες — Παροχή ασθενείας ή παροχή αναπηρίας — Προϋποθέσεις κατοικίας, παρουσίας κατά τον χρόνο υποβολής της αιτήσεως και προηγούμενης παρουσίας — Ίθαγένεια της Ένωσης — Αναλογικότητα]

(2011/C 269/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

Upper Tribunal

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Lucy Stewart

κατά

Secretary of State for Work and Pensions

**Αντικείμενο**

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Upper Tribunal — Ερμηνεία των άρθρων 10, 19, 28, 29 και 95α του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ L 149, σ.2) — Επιδόματα καταβαλλόμενα σε ανέργους ηλικίας μεταξύ 16 και 25 ετών που κατοικούν στο Ηνωμένο Βασίλειο και είναι ανίκανοι προς εργασία από 7 μήνες τουλάχιστον (short-term incapacity benefit in youth) — Χαρακτηρισμός του οικείου επιδόματος ως παροχής ασθενείας ή παροχής αναπηρίας — Παροχή υπό την προϋπόθεση κατοικίας

**Διατακτικό**

- 1) Βραχυχρόνια παροχή λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων με ειδικές ανάγκες, όπως αυτή περί της οποίας πρόκειται στην υπόθεση της κύριας δίκης, συνιστά παροχή αναπηρίας κατά την έννοια του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71, του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 118/97 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, ως έχει μετά την τροποποίησή του με τον κανονισμό (ΕΚ) 647/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Απριλίου 2005, εφόσον δεν αμφισβητείται ότι, κατά την ημερομηνία υποβολής της αιτήσεως, ο αιτών πάσχει από μόνιμη ή μακροχρόνια αναπηρία.
- 2) Το άρθρο 10, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 1408/71, με την εν λόγω διατύπωση, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό 647/2005, απαγορεύει στα κράτη μέλη να εξαρτούν τη χορήγηση βραχυχρόνιας παροχής λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων με ειδικές ανάγκες, όπως αυτή περί της οποίας πρόκειται στην υπόθεση της κύριας δίκης, από προϋπόθεση συνήθους διαμονής του αιτούντος στο έδαφός τους.

Το άρθρο 21, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ απαγορεύει στα κράτη μέλη να εξαρτούν τη χορήγηση τέτοιας παροχής:

- από προϋπόθεση προηγούμενης παρουσίας του αιτούντος στο έδαφός τους, κατ' αποκλεισμό οποιουδήποτε άλλου στοιχείου βάσει του οποίου να μπορεί να αποδειχθεί ότι μεταξύ του αιτούντος και του οικείου κράτους μέλους υφίσταται αληθής σχέση, και
- από προϋπόθεση παρουσίας του αιτούντος στο έδαφός τους κατά τον χρόνο υποβολής της αιτήσεως.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 37 της 13.2.2010.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 21ης Ιουλίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-518/09) (<sup>1</sup>)

**(Παράβαση κράτους μέλους — Ελευθερία εγκαταστάσεως και ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Άσκηση δραστηριοτήτων συναλλαγών επί ακινήτων)**

(2011/C 269/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: (εκπρόσωποι: I. Rogalski και P. Guerra e Andrade)

Καθής: Πορτογαλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: L. Inez Fernandes και N. Ruiz, advogado)

**Αντικείμενο**

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 46 ΣΛΕΕ και 56 ΣΛΕΕ — Άσκηση δραστηριοτήτων συναλλαγών επί ακινήτων.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) η Πορτογαλική Δημοκρατία,
- επιτρέποντας την άσκηση κτηματομεσιτικών δραστηριοτήτων, μόνον στο πλαίσιο γραφείου διαχείρισεως ακινήτου περιουσίας,
  - επιβάλλοντας στις κτηματομεσιτικές επιχειρήσεις και στους διαχειριστές ακινήτου περιουσίας άλλων κρατών μελών την υποχρέωση να ασφαρίζονται για την ευθύνη που ανακύπτει από την άσκηση της δραστηριότητας σύμφωνα με την πορτογαλική νομοθεσία,
  - επιβάλλοντας στις κτηματομεσιτικές επιχειρήσεις άλλων κρατών μελών την υποχρέωση να διαθέτουν ίδιο θετικό κεφάλαιο σύμφωνα με την πορτογαλική νομοθεσία,
  - υποβάλλοντας τις κτηματομεσιτικές επιχειρήσεις και τους διαχειριστές ακινήτου περιουσίας άλλων κρατών μελών πλήρως στον πειθαρχικό έλεγχο του Instituto da Construção e do Imobiliário IP,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 56 ΣΛΕΕ, και

— επιβάλλοντας στις κτηματομεσιτικές επιχειρήσεις την υποχρέωση να ασκούν αποκλειστικώς κτηματομεσιτικές δραστηριότητες, εξαιρουμένης της διαχείρισεως ακινήτων για λογαριασμό τρίτου, και

— επιβάλλοντας στους διαχειριστές ακινήτου περιουσίας την υποχρέωση να ασκούν αποκλειστικώς τη δραστηριότητα διαχείρισεως ακινήτου περιουσίας,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει των άρθρων 49 ΣΛΕΕ και 56 ΣΛΕΕ.

- 2) καταδικάζει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 37 της 13.02.2010.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 7ης Ιουλίου 2011 [αίτηση του Tartu ringkonnakohus (Εσθονία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Rakvere Piim AS, Maag Piimatööstus AS κατά Veterinaar- ja Toiduamet**

(Υπόθεση C-523/09) (<sup>1</sup>)

**(Κοινή γεωργική πολιτική — Τέλη υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων στην παραγωγή γάλακτος)**

(2011/C 269/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η εσθονική

**Αιτούν δικαστήριο**

Tartu ringkonnakohus

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Rakvere Piim AS, Maag Piimatööstus AS

κατά

Veterinaar- ja Toiduamet